Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 80 (1962)

Heft: 69

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 69 Bern, Freitag 23. März 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, vendredi 23 mars 1962 **No 69**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

GATT-Conférence tarifaire: Résultat des négociations avec les Etats-Unis d'Amérique (Listes des concessions).
Ghana: Einfuhrvorschriften. - Prescriptions relatives à l'importation.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 363).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 6500, vom 29. April 1929 im 6. Rang, Grundbuch Romanshorn, E. Bl. 301, Pfandprotokoll Bd. 12/330/82 (Schuldner: Paul Zwicker, 1901, Bäckermeister in Romanshorn; ursprünglicher Gläubiger: Jean Kuhn, geb. 1890, Bäckermeister in Brunnadern) wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (220²)

Arbon, den 20. März 1962. **Gerichtspräsidium Arbon.**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief von Fr. 15 000, vom 11. August 1885, lautend auf Rudolf Müller-Hörning, Xylograph, von und in Zürich, heutiger Grundpfandeigentümer Karl Mumenthaler, Susenbergstrasse Nr. 29, Zürich 7, zu Gunsten Friedrich Hörning, Kaufmann, von Zürich, in Paris, seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, lastend heute im 10. Rang auf der Liegenschaft zur Leutpriesterei am Grossmünsterplatz, Zürich 1, Kat. Nr. 339; Grundbuchamt Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 15. November 1961. (41²)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung.
der a.o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le détenteur inconnu de la police d'assurance La Neuchâteloise-vie, No 40138, au capital de 1420 fr., conclue par M. Fernand Delaloye, représentant à Bevaix, est sommé de produire ce titre dans un délai de six mois au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (221²)

Boudry, le 20 mars 1962. **Le président du tribunal:**
Calame.

Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 51, 52 und 51 vom 2., 3. und 6. März 1961, im bernischen Amtsblatt Nr. 18 vom 4. März 1961 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 9 vom 3. März 1961 erschienene Aufforderung wird hiemit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR verfügt:

Der Inhaber-Schuldbrief vom 27. April 1942, Belege G. PI. Serie II, Nr. 7451 von Fr. 6000.—, haftend auf Grundbuchblatt Brienz Nr. 2453, des Eduard Werren, Hotelier, von Zweisimmen, wohnhaft in Brienz, wird als kraftlos erklärt. (222)

Interlaken, den 22. März 1962. **Der Gerichtspräsident I:**
Zollinger.

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst publizierte Schuldbrief von Fr. 3000 vom 10. Mai 1947, lastend

a) im 2. Rang auf IR Oberhof 211, 212, 217, 527, 528, 1667 und 1668,
b) im 4. Rang auf IR Oberhof 209, 216, 151, 1656–1659 und 1665,

innert der publizierten Frist dem Gericht nicht vorgelegt worden ist, wird er als nichtig und kraftlos erklärt. (219)

Laufenburg, den 15. März 1962. **Bezirksgericht.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. März 1962. Beteiligungen.

Finerag S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, sei es für eigene Rechnung, sei es für Dritte, oder treuhänderisch, in der Schweiz und im Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist zerlegt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil Schmid, von Zürich und Buch-Affeltrangen, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2 (bei der Bank Cantrade A.G.).

13. März 1962.

Aspasia A.-G., Seifen- und Parfumeriefabrik, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1953, Seite 265). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Felix, von Parpan (Graubünden), in Winterthur.

13. März 1962.

Immobilien-Gesellschaft Maienburgweg A.-G. Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 46 vom 26. Februar 1959, Seite 602). Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. Josef Bischof ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Basil Werder ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Fritz Gruber, von Maisprach (Basel-Landschaft) und Basel, in Basel.

13. März 1962. Treuhand.

Sirius AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1961, Seite 2762). Uebernahme von Verwaltungs-, Treuhand- und Revisionsmandaten aller Art usw. Dr. Ernst Wolfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Alfred Miller sind erloschen.

13. März 1962. Druckwerke.

Azed A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3667). Druckwerke der Literatur und Kunst usw., mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Reinhard Sieber, von Widnau, in Benken (Basel-Landschaft).

13. März 1962.

Internationale Treuhand A.G., Filiale Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550), mit Hauptsitz in Basel. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Max Ott, von Felben und Bern, in Basel. Die Unterschrift von Dr. Ernst Follender ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Kurt Furger, von und in Basel, und Ruth Erna Rosen, von Heiligenschwendi, in Basel. Sie zeichnen zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltung oder einem Geschäftsführer.

13. März 1962. Waren aller Art, Werkzeugmaschinen.

Coret AG., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 453). Import und Export von Waren aller Art, hauptsächlich Export von Werkzeugmaschinen nach Japan, usw. Carl Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nun Geschäftsleiter und führt weiter Einzelunterschrift. Max G. Ritter, nun in Zürich, ist neu in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden; seine Prokura ist erloschen.

13. März 1962.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1961, Seite 1394), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Otto H. Buser und Franz von Mandach, Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen.

13. März 1962.

Teppichhaus Meyer-Müller & Co. A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 310). Die Prokura von Hans Wyler ist erloschen.

13. März 1962.

Universal Film S.A., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1911). David Moriaud, Americo Aboaf und Emile Buffler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Herrliberg.

13. März 1962. Wellpappe.

Wella-A.-G., in Zollikon (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1961, Seite 886). Fabrikation von Wellpappen usw. Dr. Charles Jucker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eugen Schelling ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Peter Schelling ist neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden; seine Prokura ist erloschen. Er zeichnet ausschliesslich mit der bereits eingetragenen Kollektivprokuristin Maria Rossaro und diese ausschliesslich mit ihm.

13. März 1962. Technische, flexible Artikel.
Technoflex AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1958, Seite 2130), An- und Verkauf von technischen, insbesondere flexiblen Artikeln, usw. Die Unterschrift von Max J. Bauer ist erloschen. Edmond Dukas hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

13. März 1962. Maschinen.
Groz, Beckert Handels Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2078), Handel mit Maschinen usw. Einzelprokura ist erteilt an Arthur Fisch, von Muolen (St. Gallen), in St. Gallen.

13. März 1962.
Privat Kredit Bank, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1961, Seite 2422). Prof. Dr. Walter Wili, Dr. Rudolf J. Kaderli, Dr. Karl Binding und Dr. Icilio Perucca sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Arnold Locher, von Hasle bei Burgdorf (Bern), in Bergdietikon (Aargau), als Präsident, sowie Ernst Faust, von Oetwil am See, in Brugg, und Dr. Hans Heitz, von Zürich, in Winterthur. André Guriger ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1962. Propaganda.
Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2998), Durchführung von Propaganda usw. Dr. Eberhard Grimme ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Margaretha Fritschi, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edwin Stücheli, von Amlikon (Thurgau), in Rohr (Aargau).

13. März 1962.
Käsereigenossenschaft Fehrenwaldsberg-Ghöch, in Bäretswil (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1953, Seite 1238). Walter Egli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung und zugleich als Präsident gewählt worden Emil Egli-Hitzinger, von und in Bäretswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

13. März 1962. Zuckerwaren.
Otto J. Fotsch Erben, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1802), Fabrikation von und Handel mit Zuckerwaren. Es wohnen die Gesellschafter Valentin Fotsch in Dietikon und Otto Fotsch, der den Allianznamen Jaquier nicht mehr führt, in Oberengstringen.

13. März 1962. Werkzeuge.
Paul Oeschger & Cie., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 702), Handel mit Werkzeugen usw. Diese Kollektivgesellschaft hat sich per 20. Januar 1962 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter Paul Robert Oeschger und Max Oeschger. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000 in die Gesellschaft eingetreten Paul Oeschger; er führt weiter Einzelprokura.

13. März 1962.
Bloch & Co., Wäschefabrik, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2158). Der Gesellschafter Louis Bloch wohnt nun in Zürich 2.

13. März 1962. Maschinen, Giesserei.
Honegger & Cie., Inhaber Attiger & Cie., in Wetzikon (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2314), Maschinenfabrik und Giesserei. Die Prokura von Elmar Grawehr ist erloschen.

13. März 1962. Glichés.
Gebr. Erni & Cie., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1948, Seite 3422), Fabrikation von Glichés jeder Art. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter wohnen Jakob Erni in Oberrieden und Paul Erni-Schneidewind in Bonstetten.

13. März 1962. Baumwollspinnerei.
Julius Honegger & Co. in Liq., in Wald, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1961, Seite 1858), Baumwollspinnerei. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. März 1962. Textilien.
Alex Weiss, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1959, Seite 2778), Vertretungen in und Fabrikation von Artikeln der Textilbranche. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 31.

13. März 1962. Farben.
Carl Brandenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1953, Seite 14), Agenturen in Farben usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 1.

13. März 1962. Autotransporte, Kieswerk.
Hans Stutz, in Uitikon a. A. (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1948, Seite 871), Autotransporte. Zum Geschäftsbereich gehören nun auch Betrieb eines Kieswerkes und Ausführung von Aushubarbeiten. Neues Geschäftsdomizil: Rietwiesstrasse 2.

13. März 1962. Autos, Landmaschinen.
Lilly Roth-Rahm, in Kleinandelfingen. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art 167 ZGB, Lilly Roth geb. Rahm, von Buchholterberg (Bern), in Kleinandelfingen, in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Edwin Roth, von Buchholterberg (Bern), in Kleinandelfingen. Handel mit und Reparaturen von Autos und Landmaschinen. Riethalde.

13. März 1962.
Frieda Marzoner-Felder, Neuheiten Engros, in Zürich (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1956, Seite 2189). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Januar 1962 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1962.
AGIFA, Ernst Meyer, Agentur für Fachzeitschriften, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Meyer, von Zürich, in Würenlos (Aargau); mit seiner Ehefrau in Gütertrennung lebend. Inseratenwerbung für ausländische technische Fachzeitschriften, redaktionelle Beratung bezüglich Exportwerbung. Limmattalstrasse 180.

13. März 1962. Hausgeräte.
Ditting, in Zürich (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3355), Handel mit Haus- und Küchengeräten usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Ditting», in Zürich, übernommen worden.

13. März 1962. Hausgeräte, Küchen- und Wirtschaftseinrichtungen.
Ditting, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Ditting, von Solothurn, in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ditting», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Marguerite Ditting-Jetter, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Pfister, von und in Zürich. Handel en gros und en détail mit Haus- und Küchengeräten, kompletten Kücheneinrichtungen, Küchenmöbeln, Glas- und Porzellanwaren, Wirtschaftseinrichtungen. Rennweg 35.

13. März 1962.
Ipsophon-Vertriebs-A.-G. (Exploitation Ipsophone SA.) (Esercizio Ipsofono S.A.) (Ipsophone Exploitation Co. Ltd.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1960, Seite 509). Handel mit industriellen Erzeugnissen usw. Die Prokura von Pierre Bourgeois ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Bischof, von und in Zürich.

13. März 1962. Bürobedarf, Verwertung von Buchhaltungssystemen.
Erwin O. Haberfeld, in Zürich (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1944, Seite 2674), Verwertung der vom Firmainhaber im In- und Auslande angemeldeten Patente betreffend ein von ihm erfundenes Buchhaltungssystem usw. Zum Geschäftsbereich gehört auch die Fabrikation von und der Handel mit Bürobedarfsartikeln sowie die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 7.

14. März 1962. Immobilien usw.
Vetta AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Vermietung von Immobilien, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten auf eigene oder fremde Rechnung sowie Vertrieb von Baumaterialien und bautechnischen Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, ca. 1290 Quadratmeter in den Statuten näher bezeichnetes Bauland in Davos-Platz zum Preise von Fr. 101 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Steiner, von Grosswangen, in Luzern. Geschäftsdomizil: Seidengasse 20 in Zürich 1 (Advokaturbüro Steiner & Wildisen).

14. März 1962.
Zollgarage Neuhausen A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb der «Zollgarage» in Neuhausen am Rheinfall, eventuell den Betrieb weiterer Garagen, sowie den Handel mit Benzin und Heizöl. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften jeder Art kaufen, verkaufen und überbauen, sei es selbständig oder im Zusammenschluss mit andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der «Zollgarage Neuhausen G.m.b.H.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 28. Februar 1962, nach der die Aktiven Fr. 256 124.50 und die Passiven Fr. 226 124.50 betragen, zum Preise von Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 20 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis vier Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Paul Gautschi, von Reinach (Aargau) und Zürich, in Oberengstringen. Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 23 in Zürich 6.

14. März 1962.
Beratungsgesellschaft für ausländische Kapitalanlagen, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3427). Die Generalversammlungen vom 18. Januar und 5. März 1962 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Aktiengesellschaft für Investitionen und Beteiligungen.** Zweck der Gesellschaft sind hauptsächlich Durchführung von Kapitalanlagen für eigene und fremde Rechnung in in- und ausländischen Werten, einschliesslich Immobilien, Uebernahme von Beteiligungen sowie ferner Beratung auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft ist zum Erwerb und zur Veräusserung von Grundstücken berechtigt und zum Abschluss von Interessengemeinschaftsverträgen. Ferner ist sie zum Erwerb und zur Auswertung von Lizenzen und Verfahren berechtigt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Dr. Alfred Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Robert Lerch, von Altishofen (Luzern), in Erlenbach (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 1 in Zürich 1 (bei Dr. Alfred Kolb).

14. März 1962. Bank.
The American Express Company Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1960, Seite 3614), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft. Die Unterschrift von Paul Whipple Bradford und die Prokura von Arthur Eugster sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Michael E. Lively, Bürger der USA, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident. Paul Messer ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor, und Kaspar Brunner ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkt. Albert Lenherr ist nicht mehr Vizedirektor, sondern ebenfalls stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Theodor Novell, von und in Zürich, Werner Bretscher, von Winterthur, in Zürich, Heinz Ragaz, von Tamins (Graubünden), in Dietikon, und an Ernst Aeberli, von und in Zürich.

14. März 1962.
BP Benzin & Petroleum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 190), Betrieb von Handels- und Industrieunternehmungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Mineralöl-Industrie usw. George Ruddock ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Christophor Charles Fraser Laidlaw, britischer

Staatsangehöriger, in London. Die Prokuristen Hans Buchmann und Gustav Rohner sind zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen. Neu wurde zum Regional-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt Josef Signorell, von Sur (Graubünden) und Zürich, in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Nussberger, von Stettfurt (Thurgau), in Zürich.

14. März 1962.

Wirba Immobilien A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 390), Ausführung von Hoch-, Tief- und Architekturarbeiten usw. Walter Schreier und Therese Blaser geb. Girardin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Severo Antonini, von Lugaggia (Tessin), in Lugano. Neues Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 44 in Zürich 1 (bei der Tekton Immobilien A.-G.).

14. März 1962. Tonaufnahmen.

Grammo-Studio A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 703), Tonaufnahmen, Handel mit Grammophonapparaten usw. Dr. Ernst Friedrich Blatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Alfred Schmid ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt aber Mitglied desselben. Johannes P. Schmid, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

14. März 1962. Baumaterialien.

Busco A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1489), An- und Verkauf von Baumaterialien und Haushaltungsausrüstungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Schlittler, von Niederurnen (Glarus), in Zürich.

14. März 1962. Kosmetische und pharmazeutische Artikel.

Cosmopharm A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1962, Seite 163), Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ugo Casanova, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

14. März 1962. Lebensmittel.

Felix Herzog A.G., in Kilchberg (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1287), Abschluss und Durchführung von Handelsgeschäften im Sektor der Lebensmittelbranche, vor allem mit Rohkaffee usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Killwangen (Aargau) (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1962, Seite 700) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1962. Schneiderartikel.

Georg Keck & Cie., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960, Seite 2746), Vertrieb von Schneiderartikeln usw. Die Kommanditärin Louise Keck geb. Anselment ist zufolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1962 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die drei bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Joh. Georg Keck, Hans Georges Keck und Peter Keck. Die Gesellschafter führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1962.

Siedlungsgenossenschaft Winterthur und Umgebung, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1960, Seite 3181). Max Meier ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Gilomen, von Wengi (Bern), in Seuzach, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Aktuar der Verwaltung. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

14. März 1962. Autos.

Garage Foitek, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Foitek, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Autos, Benzin und Oel. Brauerstrasse 16.

14. März 1962. Waren aller Art.

André Méan, in Bonstetten. Inhaber dieser Firma ist André Méan, von Payerne (Waadt), in Bonstetten. Vertretungen in Waren verschiedener Art. Im Winkel.

14. März 1962. Beleuchtungskörper.

Christian Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 106 vom 6. Mai 1944, Seite 1035), Beleuchtungskörperfabrik usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Max Müller», in Zürich, übernommen worden.

14. März 1962. Metallbau.

Max Müller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Müller, von Zürich, in Zürich 9. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Christian Müller», in Zürich, übernommen. Metallbau. Bernerstrasse 150.

14. März 1962.

Möbel Müller, im Claridenhof, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1960, Seite 2585). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Bettwaren; Handel mit Teppichen und Vorhängen; Erstellen von Innenausbauten für Hotels, Restaurants und Wohnungen. Die Firma lautet nun **Möbelfabrik Müller**. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Milz, von Griesenberg (Thurgau), in Zollikon.

14. März 1962.

Nouvelle Brasserie-Holding SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art, im besonderen in der Brauereibranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 500 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Peter Alther, von Zürich und Sankt Gallen, in Meilen, als Präsident, und Paul May, von Murten, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 5 in Zürich 1 (Büro Dr. Peter Alther).

14. März 1962.

Papierwarenfabrik Winterthur A.-G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2130). Die Prokura von Julius Stoll ist erloschen.

14. März 1962.

AG. für Ertragswerte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2999), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Prokura von Roger Dreyfus ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Ruckstuhl von Tobel (Thurgau), in Neuenhof (Aargau).

14. März 1962. Trockenlegung von Mauern, Entlüftungen.

Bitara A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1961, Seite 1155), Trockenlegung von Mauern und Entlüftung von Ställen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ewald Rudin, von Arboldswil (Basel-Landschaft), in Zürich, und an Wilhelm Frey, deutscher Staatsangehöriger, in Maur.

14. März 1962. Industrievertretungen.

Tormag S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1962, Seite 382), Uebernahme von Industrievertretungen usw. Hans Fischer, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Falkenstrasse 23 in Zürich 1.

14. März 1962. Schuhe.

Fremo A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1954, Seite 1338), Engroshandel in Schuhwaren usw. Josef Fremersdorf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Ochsner, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Kurt Brack, von Aarau, in Fällanden.

14. März 1962. Papeterie usw.

Gebrüder Scholl Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1961, Seite 530), Handel mit und Herstellung sämtlicher Papeterie- und Galanterie-Artikel usw. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Fritz A. Juchli; er führt weiter Einzelunterschrift, und zwar sowohl in der neuen Eigenschaft als Verwaltungsratsdelegierter als auch in der bisherigen Eigenschaft als geschäftsführender Direktor.

14. März 1962. Beteiligungen.

Bavisa A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3210), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Hans P. Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hermann Budich, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Nikolaus Senn, von Wil (St. Gallen), in Zürich, als weiteres Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1962.

Allianz Treuhandgesellschaft (Alliance Fiduciaire) (Alliance Trust Company), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1960, Seite 3181). Dr. Wieland Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. März 1962. Elektro-Maschinen usw.

Neue ELBO A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 986), Fabrikation von und Handel mit Elektro-Maschinen und Apparaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Zehntenhausstrasse 8 in Zürich 11.

14. März 1962. Umstands-Kleider, usw.

Frau C. Berner, maternity shop PREMA, in Zürich (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1955, Seite 2286), Handel mit Umstands-Kleidern usw. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an André Berner, von Heiligenschwendi, in Küsnacht.

14. März 1962. Tankstelle.

Hannes Bühler, in Hombrechtikon. Inhaber dieser Firma ist Hannes Bühler, von und in Hombrechtikon. Betrieb einer Migrol-Tankstelle und Servicestation. Oberschirmensee, Feldbach.

14. März 1962. Malerei.

Jean Spillmann-Zuppinger, in Zürich (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662). Malergeschäft. Die Prokura von Karl Leemann ist erloschen. Hans Rudolf Spillmann führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien sondern Einzelunterschrift.

14. März 1962. Restaurant.

Robert Beerli, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2378), Betrieb des Restaurants Wildenmann. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Niederweningen (Zürich) verlegt. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Betrieb des Gasthofs zum Löwen. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse.

14. März 1962. Kreiden.

R. Zgraggen, in Dietikon (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1946, Seite 426), Fabrikation von Kreiden. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun Heimstrasse 21.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

7. März 1962.

Paul Weisz, Uhrenfabrik Futura Pforzheim, Filiale Biel, in Biel. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Paul Weisz, Uhrenfabrik Futura», in Pforzheim, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Pforzheim seit 27. Februar 1962, eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Firmainhaber Paul Weisz, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim. Vertrieb von Uhren. Nidaugasse 14.

12. März 1962. Mechanische Werkstätte.

Rudin & Gnägi, in Biel. Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Werkzeugmacherei. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1960, Seite 2778). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Heinz Gnägi per 28. Februar 1962 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Robert Rudin, von Reigoldswil (Basel-Landschaft), in Biel, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR, fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Robert Rudin**.

13. März 1962. Feinmechanische Werkstätte.

H. Eichenberger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Eichenberger, von Landiswil i. E., in Biel. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Eichenberger geb. Roth, Ehefrau des Hans, von Landiswil i. E., in Biel. Feinmechanische Werkstätte. Logengasse 29a.

13. März 1962. Uhren.

G. Vogt, in Biel, Kauf und Verkauf von Uhren (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1959, Seite 2794). Neues Geschäftsdomizil: Bözingenstrasse 83.

Bureau de Courtelary

13 mars 1962. Epicerie, mercerie.

Mme B. Ferrier-Ruggeri, à Cormoret, épicerie et mercerie (FOSC. du 29 février 1956, N° 50, page 555). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Delémont

12 mars 1962. Travaux de construction, génie civil, voies ferrées.
Laurent Membrez S.A., à Delémont, travaux de construction, génie civil et voies ferrées (FOSC. du 23 février 1962, N° 45, page 570). Le domicile de la société est transféré à la rue du Stand 46, chez F. Lanoir.

Bureau Interlaken

13. März 1962.
H. R. Schmalz AG, Strassenbau- & Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung Wengen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1961, Seite 662), mit Hauptsitz in Bern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Hans Rudolf Schmalz, Präsident des Verwaltungsrates und nun noch Direktor, mit Einzelunterschrift, sowie durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Stephan Lauener, Georges Caspescha (beide bisher), Otto Stampfli, von Burgäschi, in Biberist (neu), und den bisherigen Prokuristen Hans Müller, nun in Bern, die kollektiv zu zweien zeichnen. Mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Hans Müller, nicht aber unter sich, zeichnen für die Zweigniederlassung ferner: Fritz Jungwirth und Eugen Bouvier, Prokuristen (beide bisher), Ernst Danz, von Grossaffoltern, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Agnes Göldi, von Rüthi (Rheintal), in Bern, Prokuristen (beide neu).

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

12. März 1962. Bäckerei usw.
Friedrich Blaser, in Trub, Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 51). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Laupen

10. März 1962.
Konsumgenossenschaft Laupen (Bern) und Umgebung, in Laupen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1956, Seite 280). Vizepräsident Alfons Stulz ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten ist Paul Balmer, von Ferenbalm, in Laupen, gewählt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Verwalter zu zweien.

Bureau Nidau

9. März 1962. Gasthof.
Ed. Huguenin, in Mörigen, Betrieb des Gasthofes zum Sternen (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1958, Seite 2582). Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofs «Seeblick».

Bureau Thun

12. März 1962. Ueberbauungen usw.
Edwin Fritschi, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Edwin Fritschi, von Teufenthal (Aargau), in Steffisburg. Planung von Ueberbauungen, Bauführungen, Handel mit Liegenschaften. Bernstrasse 33 (Post Thun).

12. März 1962. Restaurant.
H. Balmer, in Thun. Inhaber der Firma ist Hansueli Balmer, von Wilderswil, in Thun. Betrieb des Restaurants «Rössli am Berntor». Untere Hauptgasse 32.

Bureau Trachselwald

5. März 1962. Landmaschinen usw.
Otto Reinhard, in Rüegsau. Inhaber der Firma ist Otto Reinhard, von und in Rüegsau. Handel mit Landmaschinen. Mechanische Werkstätte.

5. März 1962.
Käsereigenossenschaft Gammenthal, in Sumiswald (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1954, Seite 811). Präsident Jakob Ritter und Vizepräsident Fritz Grädel sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Ernst Bärtschi, von Sumiswald, in Griesbach, Gemeinde Sumiswald, als Präsident, und Willi Scheidegger, von Sumiswald, in Scherlenbach, Gemeinde Sumiswald, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

5. März 1962. Mechanische Werkstätte usw.
Gebrüder Wächli, in Huttwil, mechanische Werkstätte und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1500). Infolge des am 20. März 1957 erfolgten Todes des Albert Wächli ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. März 1962. Velos, Motorfahrzeuge usw.
A. Kurth, in Spiez, mechanische Reparaturwerkstatt. Handel mit Velos und Motorfahrzeugen aller Art und deren Bestandteile, Autoservice (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1947, Seite 850). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

13. März 1962. Beteiligung.
Laribe AG., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, vorwiegend den Erwerb und den Handel schweizerischer oder ausländischer Aktien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfredo Noseda, von und in Vacallo (Tessin). Domizil: Löbernstrasse 5 (bei Albert Rusterholz).

13. März 1962. Liegenschaften.
Mistral Zug A.G. (Mistral Zoug S.A.) (Mistral Zug Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, den Tausch und die Verwaltung von Liegenschaften jeder Art, die Erstellung von Bauten auf eigenen Grundstücken sowie die Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlichen oder ergänzenden Zwecken. Die Gesellschaft kann auch Treuhandfunktionen übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel. Domizil: Bahnhofstrasse 17 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt).

13. März 1962. Beteiligungen.
Lony Finanz AG., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften und vorwiegend den Erwerb von und den Handel mit schweizerischen oder ausländischen Aktien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfredo Noseda, von und in Vacallo (Tessin). Domizil: Löbernstrasse 5 (bei A. Rusterholz).

13. März 1962.
Claude Finanz AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, vorwiegend den Erwerb von und den Handel mit schweizerischen oder ausländischen Aktien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alessandro Villa, von Bellinzona, in Chiasso. Domizil: Löbernstrasse 5 (bei A. Rusterholz).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

10 mars 1962. Participations, etc.
Norman Craig & Kummel (Advertising) S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'administration de toutes participations financières dans des entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, dans le sens d'une holding. Elle aura également pour but d'effectuer toutes opérations dans le domaine de la publicité et de relations publiques et l'étude des marchés, objet analogue à celui de Norman, Craig & Kummel Inc, à New York (USA). Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations seront faites par avis inséré dans le même organe. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Pierre Sciclounoff, de et à Genève, avec signature individuelle. Locaux: 16, rue St-Pierre.

13 mars 1962. Epicerie, etc.
Cécile Roggo, à Fribourg. Le chef de la maison est Cécile Roggo, fille de Paul, d'Echallens (Vaud), à Fribourg. Epicerie, primeurs, débit de lait, vins et pain. 21, route de Villars.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. März 1962.
Trax-Unternehmung Plasselb A.G., in Plasselb. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlichem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft, die die wirtschaftliche Verwendung von Erdbewegungsmaschinen bezweckt. Sie kann sich an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zwei Aktionäre bringen gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Februar 1962 einen Trax Catterpilar Model 959 Serial, zum Preise von Fr. 100 000, in die Gesellschaft ein. Sie erhalten hiefür 48 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000; der Rest von Fr. 52 000 wird ihnen gutgeschrieben. Fr. 2000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, für die übrigen Bekanntmachungen das Amtsblatt des Kantons Freiburg. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Anton Seewer, von und in Plasselb. Er führt Einzelunterschrift.

13. März 1962.
Aktiengesellschaft des Institutes St. Josef, Guglera bei Eichholz, in Rechthalten (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1958, Seite 484). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden: Alois Baeriswil, Präsident, und Josef Birbaum, Mitglied. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Emil Ems, bisher Vizepräsident, zum Präsidenten; Arnold Waeber, von Freiburg und Schmitten, in Tafers, zum Vizepräsidenten; Franz Inglin, von Sattel; Josef Roggo, von Freiburg und Düdingen, beide in Freiburg, und Josef Perler, von Freiburg und Wünnewil, in Bundtels, Gemeinde Düdingen, zu weitern Verwaltungsratsmitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem der andern Mitglieder des Verwaltungsrates.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

12. März 1962. Schweine.
Hans Zimmermann, in Kyburg-Buchegg. Inhaber dieser Firma ist Hans Zimmermann, des Ernst sel., von und in Kyburg-Buchegg. Schweinezüchterei.

Bureau Olten-Gösgen

9. März 1962.
Ziegelhütte Hägendorf A.-G., in Hägendorf (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1872). Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Stadt Solothurn

13. März 1962.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.-G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1961, Seite 839) mit Hauptsitz in Bern. Zu Vizedirektoren wurden ernannt, Otto H. Buser und Franz von Mandach. Sie führen für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Für die Zweigniederlassung Solothurn ist als Geschäftsführer ernannt worden, Emil Teutsch, von Ligerz (Bern), in Biel. Er zeichnet zu zweien. Die Unterschrift von Jürg Forster ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. März 1962. Liegenschaften.
Zum Ingelstein A.G., in Basel, Liegenschaften (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1279). Gérard Bächle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des

Verwaltungsrates wurde gewählt: Josef Hohler, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Ingelsteinweg 19 (bei J. Hohler).

9. März 1962.

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2137). Prokura wurde erteilt an: Paul Achtziger, von Zürich und Nesslau; Fritz Meier, von Basel, und Rudolf Müller, von Thun, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

9. März 1962. Chemisch-technische Produkte usw.

Promena A.G., in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3720). Die Prokura des Hans Streller ist erloschen.

9. März 1962. Elektrische Erzeugnisse.

Comelectra A.G., in Basel (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1961, Seite 3764). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

10. März 1962. Pharmazeutische Erzeugnisse usw.

Cortec A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1962 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Vertrieb von pharmazeutischen, chemischen, kosmetischen und ähnlichen Erzeugnissen; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Rezepten; Erwerb und Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Ernst Sachs, von Beinwil (Freiamt), in Basel. Zum Direktor wurde ernannt: Dr. Ants-Michael Uesson, schwedischer Staatsangehöriger, in Malmö (Schweden). Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Steinengraben 79 (bei Status Treuhand A.G.).

10. März 1962. Verwaltung von Geldern usw.

Zakoba A.G., in Basel, Entgegennahme und Verwaltung von Geldern usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1955, Seite 2011). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. November 1961 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. März 1962.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1961, Seite 1016), mit Hauptsitz in Bern. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Otto H. Buser und Franz von Mandach. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

13. März 1962.

Bank für Hypothekarkredite (Banque de Crédit Hypothécaire) (Banca di Credito Ipotecario), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1960, Seite 51). Aus dem Verwaltungsrat sind Alfred Kurzmeyer und Johannes Perdelwitz ausgeschieden.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

10. März 1962. Metallwaren, Kunststoffartikel usw.

Merz-Meyer A.G., in St. Margrethen, Fabrikation und Bearbeitung von und Handel mit Metallwaren und Kunststoffartikeln aller Art sowie Werkzeug- und Formenbau usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1961, Seite 64/5). Aliee Merz-Meyer und Dr. Fredy Schlaepfer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Das Mitglied Oskar Merz-Meyer wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt nun Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Johann Jakob Müller, von Bichelsee (Thurgau), in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), Vizepräsident, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Schönengrund (Appenzell A.-Rh.), Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1962. Holz.

C. Breitenmoser, in Flums, Holzhandlung, Säge- und Hobelwerk (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1942, Seite 2844). Einzelunterschrift wurde erteilt an Carl Breitenmoser-Osterwald, von Mosnang, in Flums.

12. März 1962. Textilien.

Stoffel AG (Stoffel SA) (Stoffel Ltd.), Zweigniederlassung in Mels. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Stoffel AG», mit Sitz in St. Gallen, die am 9. Februar 1962 im Handelsregister des Kantons Sankt Gallen eingetragen wurde (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1962, Seite 536), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. Februar 1962 in Mels eine Zweigniederlassung errichtet. Sie bezweckt die Herstellung, Verarbeitung und Verwertung von Textilwaren aller Art. Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen führen: Max Stoffel, von Arbon, in St. Gallen, Präsident; Patrick Stoffel, von Arbon, in New York (USA), und Dr. Willi Rigoleth, von Uznach, in St. Gallen, Mitglieder des Verwaltungsrates. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an: Peter Bäehinger, von Hohentannen, in Wattwil; Alfred Kurth, von Attiswil (Bern) und St. Gallen, in St. Gallen; August Zoller, von und in St. Gallen, und Emil Pfiffner, von Mels, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale Mels ist erteilt an: Bernhard Mauch, von Romanshorn, in Wattwil; Adolf Zollinger, von Gossau (Zürich), in Lichtensteig, und Wilhelm Oertli, von Niederhöri (Zürich), in Mels.

12. März 1962.

St. Galler Feinwebereien A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1956, Seite 2036). Beat Stoffel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Prokura ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Patrick Stoffel, von Arbon, in New York (USA). Er und Dr. Willi Rigoleth, Mitglied des Verwaltungsrates, dessen Einzelprokura erloschen ist, führen Einzelunterschrift. F. G. Gustavus Witt-Stoffel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Arosa.

12. März 1962. Chemische Produkte usw.

Tripharma AG., Uznach, in Uznach, Fabrikation von und Handel mit Waren der chemischen und chemisch-pharmazeutischen Branche usw. (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1960, Seite 2948). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1962 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch die publizierten Tatsachen keine Aenderungen erfahren. Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist nun mit Fr. 36 000 liberiert.

12. März 1962.

Industrieberatung Dr. Ing. Kurt Wolf, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Dr. Ing. Kurt Wolf, von Deutschland, in Rapperswil. Einzelprokura ist erteilt an Thomas Wolf, von Deutsehland, in Rapperswil. Technische und kommerzielle Beratung von Lederfabriken, Textilfabriken, Gummi- und Kunststoffverarbeitenden Fabriken. Zürcherstrasse 80a.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12 marzo 1962. Titoli, ecc.

Edilkraft A.G., in Coira. Con atto notarile in data 5 marzo 1962 è stata costituita una società anonima. Scopo della società è la compra-vendita di titoli, l'esecuzione di operazioni finanziarie in genere, nonchè la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari. La società non svolge attività alcuna nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno o più membri, attualmente da uno solo nella persona di Joseph Nussbaumer di Walter, da Wallbach, in Thalwil, il quale impegna la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

12. März 1962. Farben, Werkzeuge, Haushaltartikel.

Jachen Gross, in Samedan. Inhaber dieser Firma ist Jachen Gross, von Fuldera, in Samedan. Handel mit Farben, Werkzeugen und Haushaltartikeln. Haus Alvetern.

13. März 1962. Hotel.

Jacob Conrad Laporte, in Madulain, Betrieb des Hotels «Palazzo Josti» mit Restaurant (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1952, Seite 1972). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Hotels erloschen.

13. März 1962.

Chocolat Grison A.-G., in Chur (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1961, Seite 3190). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Möhr, von Chur und Maienfeld, in Chur.

13. März 1962.

Viehzuchtgenossenschaft Stürvis-Mon, in Stürvis/Stierva (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2189). Diese Genossenschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. September 1961 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. März 1962.

Edy Toscano, Dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau, Zweigniederlassung in Pontresina. Unter dieser Firma hat der Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 28. Dezember 1961 eingetragenen Einzelfirma «Edy Toscano, Dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau», in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 80), in Pontresina eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Edi Toscano, von Mesocco (Graubünden), in Illnau, Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau.

13. März 1962. Bau- und Möbelschreinerei.

Wagenbau Ettinger, in Landquart, Gemeinde Igis, Fabrikation von Wagen mit Luftbereifung und Kugellagern, schweiz. Patent. Ski, Leitern usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949, Seite 3027). Die Firma wird geändert in **Jakob Ettinger, Bau- & Möbelschreinerei, Landquart.** Herstellung von Möbeln, Innenausbauarbeiten, Bauschreinerei, Wagnerei, und Holzwarenartikeln, sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Möbel, Wagnereiartikeln, Holz und Pneu.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. März 1962. Käse.

Lattmann & Co., in Sirnach. Handel mit Käse en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 127). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Lattmann & Co. AG», in Sirnach, übernommen.

12. März 1962. Käse.

Lattmann & Co. AG, in Sirnach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit Käse. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. November 1961 das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «Lattmann & Co.», in Sirnach, mit Aktiven im Betrage von Fr. 227 941 und Passiven von Fr. 205 378, gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. Februar 1962 und Bilanz per 31. Oktober 1961, zum Uebernahmepreis von Fr. 22 563, gegen Uebergabe von 22 voll liberierten Aktien und Gutschrift von Fr. 563. 25 Aktien sind durch Verrechnung und 3 Aktien durch Bareinzahlung liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Lattmann, als Präsident; Kaspar Lattmann, als Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, und Rudolf Lattmann, als Mitglied ohne Unterschrift; alle von Hütten (Zürich), in Sirnach. Domizil: Standbachstrasse 131.

12. März 1962.

Model A.G. Karton- und Kartonagenfabrik, in Weinfelden (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1959, Seite 775). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrats wurden gewählt: Dr. Otto Model, von Ermatingen, in Weinfelden, mit Einzelunterschrift, sowie Brigitte Stokar von Neunforn-Model, von Schaffhausen, in Maur (Zürich), und Prof. Dr. Emil Küng, von Kaltenbach (Thurgau), in St. Gallen, beide ohne Unterschrift. Elsa Müller-Model ist jetzt Präsidentin des Verwaltungsrats; sie führt wie bisher Einzelunterschrift. Dr. Otto Model ist zugleich Direktor; seine Prokura ist erloschen.

12. März 1962.

Kunststoffwerk & Apparatebau A.G., in Tägerwilen (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1961, Seite 2877). An Stelle des zurückgetretenen Carl Hugentobler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Willi Wagner, von Güttingen (Thurgau), in Wangen (Zürich), als einziges Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

12. März 1962.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Kesswil und Umgebung, in Kesswil (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1422). Hans Vogel ist als Verwalter zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Vorstandsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwalter mit Einzelunterschrift Hans Gasser, von Lauperswil (Bern), in Kesswil, gewählt worden.

12. März 1962. Bauten.

G. Dimpel, in Landschlaeht, Baugeschäft (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1960, Seite 3517). Jetzige Geschäftsnatur: Baugeschäft und Ausführung von Transporten.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

12 marzo 1962.

Cintura S.A., in Dongio (FUSC. del 15 luglio 1960, N° 163, pagina 2103). Nell'assemblea generale del 28 febbraio 1962, la società ha nominato, quale

amministratore unico con firma individuale, Giangiacomo Bizzini di Siro, da Avegno, in Dongio. Aldo Derighetti ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione; il suo diritto di firma è estinto.

Ufficio di Lugano

8 marzo 1962. Beni mobili e immobili, ecc.

Florestina S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 8 marzo 1962 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: l'investimento di beni mobili e immobili con particolare riguardo all'acquisto e alla gestione di beni immobili in Svizzera e all'estero. La società può acquistare partecipazioni in altre imprese aventi scopo analogo o affine. Il capitale sociale è di 1 000 000 di fr., diviso in 1000 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri attualmente da un amministratore unico che è: Dr Giuseppe Camozzi fu Paolo, da Valcolla, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Nassa 62, c/o studio legale Dr Angelo Bianchi.

Distretto di Mendrisio

12 marzo 1962. Impresa costruzioni.

Piffaretti e Molteni, in Novazzano. Mario Piffaretti fu Camillo, da ed in Novazzano, e Angelo Molteni di Giuseppe, da ed in Novazzano, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo. Impresa costruzioni.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

13 mars 1962. Immeubles.

S. I. Margot-Midi A, à Savigny. Selon acte authentique et statuts du 27 janvier 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la vente, la transformation, l'échange, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle pourra s'intéresser à toute affaire s'y rapportant. Elle se propose notamment d'acquérir, au prix de 130000 fr., la parcelle 668 et une partie de la parcelle 680 de Savigny, le tout d'une surface de 192 a 51 ca environ, au lieu dit «Mollie-Margot», propriété de Mme Eugénie Cordey. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Les administrateurs sont: Léon Auderset, président, Guy Auderset secrétaire, et Elvire Auderset, membre; tous de Genève et Villarlod (Fribourg), à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau de la société: au domicile du notaire F. H. Cornut.

13 mars 1962. Immeubles.

S. I. Margot-Midi B, à Savigny. Selon acte authentique et statuts du 27 janvier 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la vente, la transformation, l'échange, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle pourra s'intéresser à toute affaire s'y rapportant. Elle se propose notamment d'acquérir, au prix de 160 000 fr. un bien-fonds de 553 a 70 ca sis rière la commune de Forel (Lavaux), lieu dit «En Mollie-Margot», propriété de Mme Eugénie Cordey. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Les administrateurs sont: Léon Auderset, à Genève, président; Guy Auderset, secrétaire, et Elvire Auderset, membre, tous de Genève et Villarlod (Fribourg), à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau de la société: au domicile du notaire F. H. Cornut.

Bureau de Lausanne

12 mars 1962. Produits lubrifiants.

Molydal Company S.A., à Lausanne, diffusion en Suisse des produits lubrifiants Molydal (FOSC. du 6 octobre 1961, page 2903). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mars 1962, la société a modifié sa raison sociale en: **Molydal Company S.A. (Suisse)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 mars 1962. Machines, etc.

Maillefer S.A., à Renens, fabrication et vente de machines et le commerce de tout ce qui se rattache à l'industrie mécanique, société anonyme (FOSC. du 13 avril 1961, page 1033). Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Robert Thomann, de Märwil (Thurgovie), à Winterthour, et Marcel Duboux, de Grandvaux et Lutry, à Pully.

12 mars 1962.

Brasserie du Boxer S.A. (Boxer Bräu A.G.) (Birreria del Boxer S.A.), à Romanel (FOSC. du 13 avril 1960, page 1162). Le bureau de la société à Lausanne est supprimé.

12 mars 1962. Matériel de génie civil et de construction.

Pal S.A. à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 5 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la vente et l'achat de tout matériel de génie civil et de construction, ainsi que l'exploitation des brevets Pal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr.; le capital social est libéré de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Conseil: Jacques Alberti, de Daveseo (Tessin), à Lausanne, président; Gaspare Pedrazzini, de Campo (Tessin), à Tenero, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau de la société: 14, chemin de Lucinges (dans ses locaux).

12 mars 1962. Poissons.

Mme Guignet, à Lausanne. Chef de la maison: Marie Guignet née Bard, femme autorisée de Charles Guignet, d'Essertes, à Lausanne. Commerce de poissons à l'enseigne «Au Petit Pêcheur». 21 B, boulevard de Grancy.

12 mars 1962. Installations sanitaires, chauffages centraux.

Maget et Cie, à Lausanne, installations sanitaires et chauffages centraux, société en commandite (FOSC. du 24 juin 1960, page 1880). L'associé indéfiniment responsable Marcel Maget est domicilié à Epalinges.

12 mars 1962. Tea room.

Melrose Glacier, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 décembre 1956, page 3311). L'enseigne du second magasin est modifiée comme suit: «Embassy» et l'adresse est transférée à la rue St-François 2.

Bureau de Morges

9 mars 1962. Isolation et protection de tubes, tuyaux, citernes.

Isotube S.A., à Eeublens. Suivant acte authentique et statuts du 8 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'isolation et la protection de tubes, tuyaux, citernes et toutes autres surfaces, l'exploitation de tous procédés et tous travaux se rapportant notamment à leur pose, entreposage, contrôle, protection cathodique, etc. La société peut accomplir tous actes et effectuer toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, annexes ou connexes à son objet. Elle peut acheter, vendre, grever, gérer, louer ou prendre en location des immeubles, assumer des participations à toutes entreprises, construire tous bâtiments et les exploiter. La société acquerra, au prix de 100 fr. le m², une parcelle d'environ 1310 m², sise à Bussigny, lieu dit «Au Bas du Plan» et à détacher des parcelles 668 et 736 du plan folio 14 de Bussigny. Le capital social est de 50 000 fr. Il est divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., intégralement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsqu'ils sont tous connus, les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Kaspar, d'Oberkulm, à Prilly, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Route de Crochy.

Bureau de Vevey

12 mars 1962. Boulangerie, tea-room.

R. Gamberoni-Gautier, à Montreux. Chef de la maison: Roland Benito César Gamberoni, d'Italie, allié Gautier, à Montreux. Boulangerie, pâtisserie et tea-room. 42, avenue des Alpes.

Genf - Genève - Ginevra

12 mars 1962. Laiterie, épicerie.

A. Buchmann, à Genève. Chef de la maison: Antoine Buchmann, de Hochdorf (Lucerne), à Genève. Laiterie, épicerie, primeurs. 3, rue Paul-Bouchet.

12 mars 1962. Vins, liqueurs.

S. Monnier, à Genève. Chef de la maison: Sylvain Monnier, d'Arnex (Vaud), à Genève. Commerce de vins, liqueurs, spiritueux, cafés, thés et chocolats. 16, rue Sismondi.

12 mars 1962.

Société d'Importation et d'Exportation de produits synthétiques S.A. Siepsa, à Genève (FOSC. du 22 septembre 1961, page 2765). Nouvelle adresse: 15, rue des Voisins.

12 mars 1962. Café-restaurant.

Olga Venturi, à Genève. Chef de la maison: Olga Venturi, de Berg (Zurich), à Genève. Café-restaurant. 27, rue des Gares.

12 mars 1962. Bar.

L. Wallimann, à Genève. Chef de la maison: Lilly-Marie Wallimann, d'Alpnach (Unterwald-le-haut), à Genève. Bar à l'enseigne «Bar Stop». 23, rue de Berne.

12 mars 1962. Publication d'un journal.

Société du Courrier, à Genève, publication d'un journal intitulé «Le Courrier», etc., association (FOSC. du 27 janvier 1960, page 293). Procuration a été conférée à Jean-Pierre Chalier, de et à Genève; il signe collectivement avec un administrateur ou avec l'un des autres fondés de pouvoir: Eloi Donzé, Bernard Deshusses ou Jean-Pierre Corgnier (inscrits), lesquels continuent à ne pas signer entre eux.

12 mars 1962. Participations.

Pandorec S. à r. l., à Genève, acquisition, administration et vente de participations à toutes entreprises établies hors du canton de Genève ayant pour objet principal l'édition, etc. (FOSC. du 14 avril 1961, page 1046). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 mars 1962. Produits industriels.

Gerney & Company S.A., à Genève, façonnage et contrôle de la fabrication de produits industriels, etc. (FOSC. du 22 avril 1954, page 1029). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 mars 1962.

Société Immobilière Meyrin-Cité C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1960, page 2833). Jean Brändlin et Robert Jaton ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden (Bâle-Campagne), président; Hermann Rupp, de Mühlethal (Argovie), à Bâle, secrétaire; Max Refer, de et à Bâle, et Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich), lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Utzinger et Wilhelm Sautter, tous deux de et à Bâle.

12 mars 1962.

Société Immobilière Meyrin-Cité D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1960, page 3059). Jean Brändlin et Robert Jaton ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden (Bâle-Campagne), président; Hermann Rupp, de Mühlethal (Argovie), à Bâle, secrétaire; Max Refer, de et à Bâle, et Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich), lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Utzinger et Wilhelm Sautter, tous deux de et à Bâle.

12 mars 1962.

Société Immobilière Flovert A, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 mars 1962. But: achat, vente, échange, location de tous immeubles, construction de tous bâtiments. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la copropriété pour moitié de la parcelle 2291 de Lancy, pour 625 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Coppet (Vaud), à Bellevue, président, et Victor Martin, de Presinge, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 22, rue Général-Dufour, chez Bory et Cie.

12 mars 1962.

Société Immobilière Flovert B, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 mars 1962. But: achat, vente, échange, location de tous immeubles, construction de tous bâtiments. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la copropriété pour moitié de la parcelle 2291 de Lancy, pour 625 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Coppet (Vaud), à Bellevue, président, et Victor Martin, de Presinge, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 22, rue Général-Dufour, chez Bory et Cie.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT-Conférence tarifaire

Résultat des négociations avec les Etats-Unis d'Amérique (Listes des concessions)

Lors de sa séance du 12 mars 1962, le Conseil fédéral a approuvé l'accord douanier paraphé par la Suisse et les Etats-Unis d'Amérique, le 20 novembre 1961. Cet accord sera soumis à la ratification de l'Assemblée fédérale. Selon les dispositions légales américaines, les concessions accordées à la Suisse seront mises en vigueur **en deux étapes.** La première, comprenant en principe la moitié de chaque concession, prendra effet le **1er juillet 1962** et la seconde un an plus tard. Les concessions seront alors accordées intégralement.

Du côté suisse, les concessions entreront en vigueur le **1er janvier 1963.**

Les listes des concessions des Etats-Unis d'Amérique et de la Suisse sont reproduites ci-dessous:

Liste des concessions – Etats-Unis d'Amérique

Seul le texte anglais de la présente liste fait foi

Tarif douanier de 1930	Désignation de la marchandise	Taux du droit 1er étape	Taux du droit 2e étape
23	Produits chimiques, drogues, substances médicinales et similaires, dénommés sous le N° 5, importés sous forme d'ampoules, capsules, comprimés, pastilles, pilules, tablettes, trochisques ou formes similaires, y compris les poudres dosées pour usage médicinal:		
	Tartrate d'ergotamine	11 % ad val.	10 % ad val.
	Sels et composés de l'acide gluconique, ainsi que combinaisons et mélanges de ces sels et composés	11 % ad val.	10 % ad val.
27 (a) (3) (4) (5)	Produits, quelle que soit leur dénomination, similaires à l'un des produits dénommés sous le présent numéro ou sous le N° 1651:		
	Obtenus, dérivés ou extraits, en tout ou en partie, de l'un des produits dénommés sous l'un ou l'autre desdits numéros:		
	Acide 4-amino-2-stilbènesulfonique	3.1c. lb + 22 ½ %	2.8c. lb + 20 % ad val.
	Orthoacétoacétotoluldine, et 2, 4, 6-triméthylanilline	3.25c. lb + 22½ %	3c. lb + 20 % ad val.
	Obtenus, dérivés ou extraits, en tout ou en partie, de l'un des produits dénommés sous la sous-division (1), (2) ou (3) du N° 27 (a):		
	Produits utilisés principalement comme adjuvants dans la préparation ou l'apprêt des textiles	3.1c. lb + 18 % ad val.	2.8c. lb + 16 % ad val.
28 (a)	Colorants, teintures ou mordants, solubles ou non dans l'eau, obtenus, dérivés ou extraits, en tout ou en partie, de l'un des produits dénommés sous les N°s 27 ou 1651:		
	* Noir acide 50, 94, 129; Bleu acide 54, 106, 127, 129, 143; Brun acide 44, 46, 48, 58, 188, 189; Vert acide 40; Rouge acide 130, 145, 174, 211; Violet acide 31, 48; Jaune acide 2, 75, 116; Rouge basique 14; Jaune basique 13; Noir direct 62, 91; Bleu direct 86, 92, 106, 160, 172; Brun direct 103, 115, 116; Vert direct 5, 29, 31; Orange direct 37; Rouge direct 83; Jaune direct 28; Bleu dispersé 30; Agent d'azurage fluorescent 18, 24, 32; Vert sur mordant 47; Rouge sur mordant 17; Noir réactif 1; Orange pour solvants 11; Jaune pour solvants 25; Rouge à la cuve 44; Orange à la cuve solubilisé 3	36 % ad val. min. 3.1c. lb + 20 % ad val.	32 % ad val. min. 2.8c. lb + 18 % adval.
28 (a)	Médicaments obtenus, dérivés ou extraits en tout ou en partie de tout produit dénommé sous les N°s 27 ou 1651:		
	Chlorhydrate de 2-benzyle 4, 5-imidazoline, méthylphénéthylhydantoïne, chlorhydrate de phénylbenzylaminoéthyle imidazoline et tous autres produits dérivés de l'imidazoline ou de l'hydantoïne	3.1c. lb + 20 % ad val.	2.8c. lb + 18 % ad val.

* Numéros selon Index International des Colorants

Tarif douanier de 1930	Désignation de la marchandise	Taux de droit 1re étape	Taux de droit 2e étape
	5-chloro-7-iodo-8-quinolinol; 2 [1-(p-chlorophényl)-3-diméthylaminopropyl] pyridine maléate; et niacinamide	3.1c. lb + 22 ½ % ad val.	2.8c. lb + 20 % ad val.
60	Matières pour la parfumerie, ne contenant pas plus de 10 % d'alcool:		
	Anéthol, citral, héliotropine, ionone, rhodinol et terpinéol et tous produits chimiques aromatiques ou odorants naturels ou synthétiques, non composés ni mélangés et n.s.d.:		
	Anéthol, citral, héliotropine, ionone, rhodinol et terpinéol	27 % ad val.	24 % ad val.
	Acétate de linalyle	40 ½ % ad val.	36 % ad val.
	Autres (à l'exception de géraniol, safrol et hydroxycitronellal)	27 % ad val.	24 % ad val.
91	Acide et anhydride vanadiques et leurs sels, ainsi que composés, mélanges et sels chimiques entièrement en vanadium ou dont le vanadium constitue l'élément de principale valeur et n.s.d.	36 % ad val.	32 % ad val.
236	Verres de montres, finis ou non:		
	Autres	54 % ad val.	48 % ad val.
360	Appareils, dispositifs, instruments et ustensiles de laboratoire et scientifiques (y compris les instruments mathématiques et topographiques), ainsi que leurs parties, entièrement en métal ou dont le métal constitue l'élément de principale valeur, non plaqués d'or, de platine ni d'argent, finis ou non, n.s.d.:		
	Poids analytiques; balances; trébuchets de laboratoire; tous les précédents et leurs parties	27 % ad val.	25 % ad val.
	Appareils, dispositifs ou instruments de laboratoires pour déterminer la résistance des objets ou des matériaux à la compression, à la traction, à la torsion ou au cisaillement et leurs parties	18 % ad val.	16 % ad val.
	Instruments topographiques et leurs parties	31 ½ % ad val.	28 % ad val.
362	Ebauches de limes, limes, écoines et râpes, de toute taille ou espèce, d'une longueur:		
	de 2 ½ pouces ou moins	16c. douz.	12c. douz.
	de plus de 2 ½, sans dépasser 4 ½ pouces	22 ½c. douz.	20c. douz.
	de plus de 4 ½, mais moins de 7 pouces	31 ½c. douz.	28c. douz.
372	Machines à fabriquer les cartonnages et leurs parties n.s.d., entièrement en métal ou en porcelaine	11 % ad val.	10 % ad val.
372	Navettes pour machines à broder et à coudre et leurs parties n.s.d., entièrement en métal ou en porcelaine	27 % ad val.	24 % ad val.
710	Fromage en formes d'origine ou non:		
	Fromage ayant les trous caractéristiques du fromage suisse ou d'Emmenthal; et Petit-Gruyère en boîtes	4.5c. lb min. 18 % ad val.	4c. lb min. 16 % ad val.
775	Potages, potages en rouleaux, en tablettes ou cubes et autres préparations pour potages, composés de légumes, de légumes et poissons, de légumes et viandes, ou de légumes, poissons et viandes; n.s.d.	15 ½ % ad val.	14 % ad val.
917	Vêtements de dessous, tricotés, finis ou non, entièrement en coton ou autre fibre végétale ou dont ces matières constituent l'élément de principale valeur et n.s.d., évalués par lb à plus de $ 4	18 % ad val.	17 % ad val.
1308	Tissus avec lisières réelles, n'ayant pas plus de 12 pouces de largeur et articles en ces tissus; tous ces articles, entièrement en rayonne ou autre textile synthétique ou en rayonne ou autre textile synthétique et caoutchouc, ou dont ces matières constituent l'élément de principale valeur et n.s.d., façonnés à la Jacquard ou non:		
	Rubans et articles en ces rubans	25c. lb + 22 ½ % ad val.	25c. lb + 20 % ad val.
1403	Masse filtrante ou matière à filtrer, composée en tout ou en partie de pâte de bois, de farine de bois, de coton ou autre fibre végétale	11 % ad val.	10 % ad val.
1501 (a)	Galons, lacets et tresses, ainsi que feuilles ou carrés de sparterie, entièrement en paille, copeaux, papier, herbe, feuille de palmier, saule, osier, rotin, crin naturel, écorce de Cuba ou chanvre de Manille, galons et tresses entièrement en ramie, tous ces articles pouvant servir à la fabrication ou à la garniture de bonnets, chapeaux ou coiffures, contenant une partie appréciable de rayonne ou d'un autre textile synthétique (mais non entièrement en ces matières ou dont ces matières ne constituent pas l'élément de principale valeur), évalués par lb à plus de $ 1.75	11 % ad val.	10 % ad val.

Tarif douanier de 1930	Désignation de la marchandise	Taux du droit 1er étape	Taux du droit 2e étape
1505	Bonnets, chapeaux et coiffures, entièrement en galons non dénommés sous le N° 1504 ou dont ces galons constituent l'élément de principale valeur, lesdits galons étant composés en partie appréciable de rayonne ou d'un autre textile synthétique, mais non entièrement en ces matières ou dont ces matières ne constituent pas l'élément de principale valeur; tous ces articles, conformés, cousus ou garnis, même blanchis, colorés, teints ou teintés	40 ½ % ad val.	36 % ad val.
1529 (a)	Tresses (y compris les tresses ou les bandeaux faits entièrement ou en partie de tresses), convenant à la confection et à l'ornementation de chapeaux, bonnets ou capelines, tissés sur le métier et ornés pendant le procédé du tissage, ou faits à la main, ou sur une machine à dentelles, à tricoter, ou à tresser, consistant entièrement en rayonne ou en un autre textile synthétique, ou en filés, fils, ou filaments autres que du coton, ou dont l'une de ces matières constitue la valeur principale, évalués par lb à:		
	$ 1.60 ou moins	90c. lb max. 81 % ad val.	80c. lb max. 72 % ad val.
	plus de $ 1.60	45c. lb min. 20 % ad val.	40c. lb min. 18 % ad val.
1536	Articles entièrement en cire (à l'exception de la cire d'abeille) ou dont la cire constitue l'élément de principale valeur, n.s.d.	7 ½ % ad val.	6 ½ % ad val.
1537 (c)	Peignes entièrement en composés de la cellulose, n.s.d., évalués par grosse à plus de $ 4.50	0.9c. pièce + 18 % ad val.	0.8c. pièce + 16 % ad val.
1541 (a)	Instruments de musique et leurs parties, n.s.d.:		
	Boîtes à musique et leurs parties	18 % ad val.	16 % ad val.
1542	Aiguilles pour gramophones, graphophones, phonographes et articles similaires	7c. p. mille + 40 ½ % ad val.	6c. p. mille + 36 % ad val.
1551	Appareils photographiques et leurs parties, n.s.d.:		
	Appareils de prise de vues cinématographiques, évalués à $ 50 ou plus pièce	13 ½ % ad val.	12 % ad val.

Liste des concessions

accordées par la Confédération suisse aux Etats-Unis d'Amérique

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit Fr. par 100 kg brut
0804.	Raisins, frais ou secs:	
	– secs:	
22	– – autres	8.—
0812.	Fruits séchés (autres que ceux des N°s 0801 à 0805):	
	– fruits à pépins et fruits à noyau:	
	– – entiers:	
	– – – prunes et pruneaux, en récipients de:	
08	– – – – 50 kg ou moins	7.—
	– – coupés en morceaux ou en tranches, épépinés, dénoyautés, pelés:	
12	– – – abricots	36.—
1605.	Crustacés, mollusques et coquillages, préparés ou conservés:	
20	– crevettes	40.—
1704.	Sucreries sans cacao:	
20	– gomme à mâcher	70.—
2002.	Légumes et plantes potagères préparés ou conservés sans vinaigre ni acide acétique:	
	– autres, en récipients de:	
	– – 5 kg ou moins:	
32	– – – asperges	38.—
2005.	Purées et pâtes de fruits, confitures, gelées, marmelades, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre:	
10	– purées de fruits, non sucrées	25.—
2006.	Fruits autrement préparés ou conservés, avec ou sans addition de sucre ou d'alcool:	
ex 20	– ananas	40.—
2007.	Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre:	
30	– jus de légumes	33.—
	– autres:	
	– – non sucrés:	
42	– – – autres:	
	non congelés, non concentrés	28.—
	autres	33.—
	NB ad 2007.42. Sont considérés comme non concentrés les jus, ayant une densité de 18° Baumé ou moins à la température de 15° C.	
52	– – – autres	70.—
	– – sucrés:	
2104.	Sauces; condiments et assaisonnements, composés:	
20	– autres	70.—
2107.	Préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs:	
ex 20	– conserves de maïs en récipients métalliques hermétiquement fermés	50.—
2710.	Huiles de pétrole ou de schistes (autres que les huiles brutes), y compris les préparations non dénommées ni comprises ailleurs contenant en poids une proportion d'huile de pétrole ou de schistes supérieure ou égale à 70 % et dont ces huiles constituent l'élément de base:	
64	– graisses minérales de graissage	8.—
2803.01	Carbone (noir de gaz de pétrole ou «carbon black», noirs d'acétylène, noirs anthracéniques, autres noirs de fumée, etc.)	—.40
2804.	Hydrogène; gaz rares; autres métalloïdes:	
	– phosphore:	
20	– – blanc	3.—
2812.01	Acide et anhydride boriques	2.—
2831.	Chlorites et hypochlorites:	
10	– hypochlorite de calcium (chlorure de chaux)	3.—
2848.01	Autres sels et persels des acides inorganiques, à l'exclusion des azotures	4.—
2911.	Aldéhydes, aldéhydes-alcools, aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols et autres aldéhydes à fonctions oxygénées simples ou complexes:	
60	– autres	4.—
2943.01	Sucres, chimiquement purs, à l'exception du saccharose:	
	lactose	22.—
	autres	17.—
3005.	Autres préparations et articles pharmaceutiques:	
30	– ciments et autres produits d'obturation dentaire	100.—
3302.01	Sous-produits terpéniques résidaires de la déterpénation des huiles essentielles	5.—
3504.01	Peptones et autres matières protéiques et leurs dérivés; poudre de peau, traitée ou non au chrome	10.—
3816.01	Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes	30.—
3902.	Produits de polymérisation et de copolymérisation (polyéthylènes, polytétrahaloéthylènes, polyisobutylène, polystyrène, chlorure de polyvinyle, acétate de polyvinyle, chloracétate de polyvinyle et autres dérivés polyvinyliques, dérivés polyacryliques et polyméthacryliques, résines de coumarone-indène, etc.):	
	– blocs et plaques:	
32	– – autres	30.—
3903.	Cellulose régénérée; nitrates, acétates et autres esters de la cellulose, éthers de la cellulose et autres dérivés chimiques de la cellulose, plastifiés ou non (celluloïdine et collodions, celluloïd, etc.); fibre vulcanisée:	
	– en poudres, grumeaux, flocons, écailles ou lamelles irréguilières, en masses non cohérentes ou en pâte:	
	– – nitrocellulose:	
10	– – – autre	25.—
50	– fibre vulcanisée	20.—
3905.	Résines naturelles modifiées par fusion (gommes fondues); résines artificielles obtenues par estérification de résines naturelles ou d'acides résiniques (gommes esters); dérivés chimiques du caoutchouc naturel (caoutchouc chloré, chlorhydraté, cyclisé, oxydé, etc.):	
	– feuilles minces:	
40	– – non travaillées, ou simplement gaufrées sans couleurs	80.—
4102.	Cuirs et peaux de bovins (y compris les huffles) et peaux d'équidés, préparés, autres que ceux des N°s 4106 à 4108:	
	– autres cuirs de bœuf, de vache et de génisse; cuirs de cheval:	
	– – tannés par d'autres procédés, pesant par pied carré:	
54	– – – 150 g ou moins	110.—
4807.	Papiers et cartons couchés, enduits, imprégnés ou coloriés en surface (marbrés, indiennés et similaires) ou imprimés (autres que ceux du N° 4806 et du chapitre 49), en rouleaux ou en feuilles:	
	– couchés sur une ou sur deux faces ou recouverts de papier couché, même indiennés, gommés, laqués ou coloriés en surface:	
30	– – cartons collés	40.—
5104.	Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles continues (y compris les tissus de monofile ou de lames des N°s 5101 ou 5102):	
	– synthétiques:	
30	– – teints	750.—
	– artificiels:	
60	– – blanchis ou matés en blanc	500.—
5602.	Câbles pour discontinus en fibres textiles synthétiques et artificielles:	
	– synthétiques:	
10	– – écrus, blanchis ou matés en blanc	40.—
5913.	Tissus (autres que de bonneterie) élastiques, formés de matières textiles associées à des fils de caoutchouc:	
20	– en textiles synthétiques ou artificiels	400.—
6006.	Etoffes en pièces et autres articles (y compris les genouillères et les bas à varices) de bonneterie élastique, y compris la bonneterie caoutchoutée:	
	– en soie, bourre de soie ou bourrette de soie, en textiles synthétiques ou artificiels:	
10	– – en pièces	500.—
6101.	Vêtements de dessus pour hommes et garçonnets:	
22	– en textiles synthétiques discontinus	1400.—
6103.	Vêtements de dessous (linge de corps) pour hommes et garçonnets, y compris les cols, faux cols, plastrons et manchettes:	
22	– en textiles synthétiques discontinus	1100.—
6104.	Vêtements de dessous (linge de corps) pour femmes, fillettes et jeunes enfants:	
	– non brodés, ni en dentelle, ni en combinaison avec de la dentelle:	
20	– – en textiles synthétiques continus	1120.—
50	– – en coton ou autres textiles	450.—
6109.	Corsets, ceintures-corsets, gaines, soutiens-gorge, bretelles, jarretelles, jarretières, supports-chaussettes et articles similaires en tissus ou en bonneterie, même élastiques:	
	– en textiles synthétiques ou artificiels:	
30	– – corsets, ceintures-corsets, gaines, ceintures porte-jarretelles et similaires	1200.—
32	– – soutiens-gorge	1200.—
	– en coton ou en autres textiles:	
52	– – soutiens-gorge	500.—
6110.	Ganterie, bas, chaussettes et soquettes, autres qu'en bonneterie:	
50	– en autres textiles	225.—
6202.	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine; rideaux, vitrages et autres articles d'ameublement:	
	– non brodés, ni en dentelle, ni en combinaison avec de la dentelle:	
	– – en coton:	
	– – – avec travail de couture ou passementerie:	
	– – – – non façonnés:	
42	– – – – – autres	250.—

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit Fr. par 100 kg brut
6806.	Abrasifs naturels ou artificiels en poudre ou en grains, appliqués sur tissus, papier, carton et autres matières, même découpés, cousus ou autrement assemblés:	
	– appliqués sur papier, carton ou autres matières:	
22	– – autres	45.—
7016.01	Pavés, briques, carreaux, tuiles et autres articles en verre coulé ou moulé, même armé, pour le bâtiment et la construction; verre dit multicellulaire ou verre mousse en blocs, panneaux, plaques et coquilles	9.—
7020.	Laine de verre, fibres de verre et ouvrages en ces matières:	
20	– mèches et fils	40.—
7310.	Barres en fer ou en acier, laminées ou filées à chaud ou forgées (y compris le fil machine); barres en fer ou en acier, obtenues ou parachevées à froid; barres creuses en acier pour le forage des mines:	
	– perfectionnées en surface:	
	– – autrement perfectionnées, présentant en section une dimension maximum de:	
67	– – – 64 mm ou moins	15.—
7311.	Profilés en fer ou en acier, laminés ou filés à chaud, forgés, ou bien obtenus ou parachevés à froid; palplanches en fer ou en acier, même percées ou faites d'éléments assemblés:	
	– perfectionnés en surface:	
	– – autrement perfectionnés, présentant en section une dimension maximum de:	
37	– – – 64 mm ou moins	15.—
7604.	Feuilles et bandes minces en aluminium (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques ou supports similaires), d'une épaisseur de 0,15 mm et moins (support non compris):	
ex 10/31	– revêtues d'un mélange de cire, de caoutchouc et matières similaires, pour la fabrication de clichés	80.—
8202.	Scies à main montées, lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le sciage):	
	– pour le travail des métaux:	
20	– – autres lames de scies; scies à main	80.—
8406.	Moteurs à explosion ou à combustion interne, à pistons:	
	– pour véhicules ferroviaires et pour bateaux, d'un poids unitaire de:	
54	– – 2500 kg ou moins	60.—
8412.	Groupes pour le conditionnement de l'air, comprenant, réunis en un seul corps, un ventilateur à moteur et des dispositifs propres à modifier la température et l'humidité, d'un poids unitaire de:	
18	– 100 kg ou moins	50.—
8425.	Machines, appareils et engins pour la récolte et le battage des produits agricoles; presses à paille et à fourrage; tondeuses à gazon; tarares et machines similaires pour le nettoyage des grains, trieurs à œufs, à fruits et autres produits agricoles, à l'exclusion des machines et appareils de minoterie du N° 8429:	
	– machines à moteur, autopropulsées, d'un poids unitaire de:	
12	– – 600 kg ou moins	45.—
8453.01	Machines à statistique et similaires à cartes perforées (perforatrices, vérificatrices, trieuses, tabulatrices, multiplicatrices, etc.)	200.—
8508.	Appareils et dispositifs électriques d'allumage et de démarrage pour moteurs à explosion ou à combustion interne (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage et de chauffage, démarreurs, etc.); génératrices (dynamos) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs:	
10	– bougies d'allumage et de chauffage	130.—
8702.	Voitures automobiles à tous moteurs, pour le transport des personnes (y compris les voitures de sport et les trolleybus) ou des marchandises:	
	– voitures de tourisme, d'un poids unitaire de:	
16	– – plus de 1600 kg	160.—
8703.	Voitures automobiles à usages spéciaux, autres que pour le transport proprement dit, telles que voitures dépanneuses, voitures-pompes, voitures-échelles, voitures balayeuses, voitures-chasse-neige, voitures épandeuses, voitures-grues, voitures-projecteurs, voitures-ateliers, voitures radiologiques et similaires:	
10	– équipées de machines de travail des N°s 8422 et 8423, d'un poids unitaire supérieur à 12 000 kg	20.—
8804.01	Parachutes et leurs parties, pièces détachées et accessoires	250.—
8805.01	Catapultes et autres engins de lancement similaires; appareils au sol d'entraînement au vol; leurs parties et pièces détachées	20.—
9019.	Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autre; appareils pour faciliter l'audition des sourds; articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires):	
20	– autres	60.—
9307.	Projectiles et munitions, y compris les mines; parties et pièces détachées, y compris les chevrotines, plombs de chasse et bourres pour cartouches:	
	– autres projectiles et munitions:	
30	– – cartouches chargées	180.—
9508.	Ouvrages moulés ou taillés en cire naturelle (animale ou végétale), minérale ou artificielle, en paraffine, en stéarine, en gommes ou résines naturelles (copal, colophane, etc.), en pâtes à modeler et autres ouvrages moulés ou taillés, non dénommés ni compris ailleurs; gélatine non durcie travaillée, autre que celle reprise sous le N° 3503, et ouvrages en cette matière:	
20	– autres	75.—
9704.	Articles pour jeux de société (y compris les jeux à moteur ou à mouvement pour lieux publics, les tennis de table, les billards-meubles et les tables spéciales pour jeux de casinos):	
30	– jeux mécaniques (automates)	250.—

69. 23. 3. 62.

Ghana

Einfuhrvorschriften

Gemäss den «Notices to Importers Nos. 169 and 171» werden die nachstehenden Waren unter einem «Open General Licence-Scheme», d. h. ohne Vorlage einer besondern Bewilligung zur Einfuhr zugelassen:

Ghana

Prescriptions relatives à l'importation

Selon les «Notices to Importers Nos. 169 and 171» les marchandises désignées ci-après sont admises à l'importation sous un «Open General Licence-Scheme», c'est-à-dire sans permis spécial:

Open General Licence No. 1

Books, newspapers, magazines and periodicals (except those within the meaning of items 9 and 14 of the Schedules to the Customs Ordinance) (Cap. 167).
Stationery including Cash Books and Bank Cheque Books.
Sporting goods ordered by Educational Institutions and Sporting Organisations for their own use (except sporting guns and ammunition).
Scientific and laboratory equipment including chemicals for use of Educational and National Research Institutions.
Chemicals for Water Works in Ghana.

Open General Licence No. 6

Spare Parts including outer tyres and inner tubes for the following:

Locomotives
Ships and aeroplanes
Motor cars and trucks
Motor bicycles
Bicycles
Tractors
Earth-moving equipment
Cranes
Other moving/movable vehicles;
Machinery of all kinds including household and industrial equipment and electrical goods.

Open General Licence No. 7

Milk
Common Soap and Toilet Soap
Corned Beef, Sardines and Pilchards in Tomatoes and Oils.
Provided Shipment of these is made on or before 30th June, 1962.

Open General Licence No. 8

Pharmaceutical Products.
Importers are, however, warned that they must obtain permits from the Pharmacy Board, Ministry of Health, before placing orders for the importation of these products. 69. 23. 3. 62.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 363 vom 22. März 1962 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
369.96	Bulgarien	369.96
14.3967	**Griechenland** *	14.5434
0.5830	Jugoslawien	0.5830
108.061	Polen, Warenverkehr	108.625
18.011	Uebrige Zahlungen	18.103
71.932	Rumänien	71.932
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4834	Türkei	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiligen Tageskurs anfragen. 69. 23. 3. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Société Immobilière de Chêne-Bourg à Genève

Les dividendes suivants sont payables dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30 % à la caisse de Messieurs Th. Jacobi & A. Mischler, régisseurs, 1, rue Petitot, à Genève:

Actions privilégiées: Fr. 3 par action, contre remise du coupon N° 14
Actions ordinaires: Fr. 5 par action, contre remise du coupon N° 14

Le conseil d'administration.

! FÜR IHRE SPEDITION !

Diese Schablone kostet nur Fr. 28.–

Grösse 22 x 14 cm

Lieferung ab Lager franko

Zinkblech- und Messingschablonen in jeder Ausführung. Nach Zeichnung z. B. für Ihr Firma-Signet

Auch japanische und andere Schriftzeichen zu erstaunlich günstigen Preisen

Dazu die bewährten

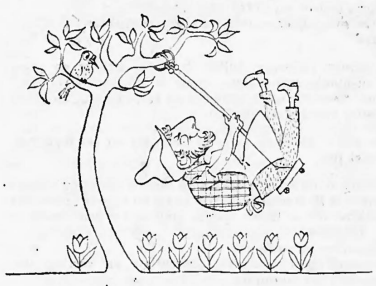
MARSH

Beschriftungsartikel

Generalvertretung für die Schweiz:

EMBALLEUR KARL WEBER

ZÜRICH 3/45, AUSTR. 15, TEL. 33 45 48



Das Unkraut macht das Leben schwer
TURSAL erleichtert es dir sehr

TURSAL

der rasch wirkende Unkrautvertilger der

ELEKTROCHEMIE TURGI

CIFICO BANK AG.

Dividendenzahlung pro 1961

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 22. März 1962 wird der Dividendencoupon Nr. 3 unserer Vorzugsaktien à Fr. 5000 mit Fr. 350.—, abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 245.— netto

ab sofort bei unserer Bank, Bahnhofstrasse 12, eingelöst.

Zürich, den 22. März 1962. **Cifico Bank AG.**

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser:

Albert Jäggi

1898, Andreas sel., von und in **Recherswil**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: «Albert Jäggi, Anzucht und Handel mit Forstpflanzen, Recherswil.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit **7. April 1962** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert **2. Februar 1962** zu berechnen und an die Amtschreiberei Kriegstetten in Solothurn zu richten.

Solothurn, den 23. Februar 1962. **Der Amtschreiber von Kriegstetten:** W. Amiet, Notar.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien Genève-Londres

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 17 avril 1962, à 15 heures, au siège de la société, 15-17, quai des Bergues, à Genève (salle de conférence, 7e étage).

Ordre du jour:

1° Rapport annuel et présentation des comptes de l'exercice 1961.
2° Rapport de l'office de contrôle.
3° Affectation du bénéfice net.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Elections et nominations statutaires.
6° Emission d'une nouvelle série de bons jouissance et suppression de certains privilèges attachés aux actions «B».
7° Modifications des articles 3, 31 et 35 des statuts.
8° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées du 26 mars au 16 avril 1962, à 18 heures, moyennant justification de la possession des actions aux guichets «Titres» du siège de la banque à Genève et de la succursale de Londres.

Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport annuel contenant les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net, le rapport de l'office de contrôle ainsi que le texte des modifications statutaires sont à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de notre siège de Genève et de notre succursale de Londres.

Genève, le 20 mars 1962. **Banque pour le commerce Suisse-Israélien**
Au nom du conseil d'administration,
le président: **J. S. Shapiro.**

Banque Populaire de Martigny S.A. Martigny

L'assemblée générale du 22 février 1962 a décidé de réduire le capital social de Fr. 1 600 000 à Fr. 100 000 par remboursement au pair de 1500 actions (Nos 101—1600).

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois, conformément à l'article 11 de la Loi Fédérale sur les Banques.

Le conseil d'administration.

HOFFCO S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 4 avril 1962, à 15 heures, dans les bureaux de Monsieur Elias Adjadj, 119, rue de Lausanne, à Genève.

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale constitutive du 22 mars 1961.
2° Rapport de gestion, bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1961.
3° Rapport des contrôleurs pour l'exercice 1961.
4° Discussion, votation sur les rapports de gestion et de contrôle et décharge au conseil d'administration.
5° Nomination d'un ou plusieurs nouveaux administrateurs.
6° Nomination des contrôleurs aux comptes.
7° Divers et propositions individuelles.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions au plus tard le 3 avril 1962, à 12 heures, **au siège de la société, 24, quai du Seujet, à Genève**, ou auprès d'un établissement bancaire de premier ordre.

Le récépissé pour dépôt des actions vaudra comme carte d'admission à l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1961 ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires au **siège de la société, 24, quai du Seujet, à Genève**, dès le 24 mars 1962.

A l'issue de l'assemblée générale ordinaire, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

dans les mêmes locaux, avec l'ordre du jour suivant:

1° Augmentation du capital de la société de Fr. 2 000 000 à Fr. 2 500 000.
2° Modification de l'article 5 des statuts de la société.

La proposition de modification des statuts est à disposition des actionnaires au **siège de la société, 24, quai du Seujet, à Genève**, dès le 24 mars 1962.

Genève, le 23 mars 1962.

Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à Vevey

Le conseil d'administration convoque Messieurs les actionnaires en

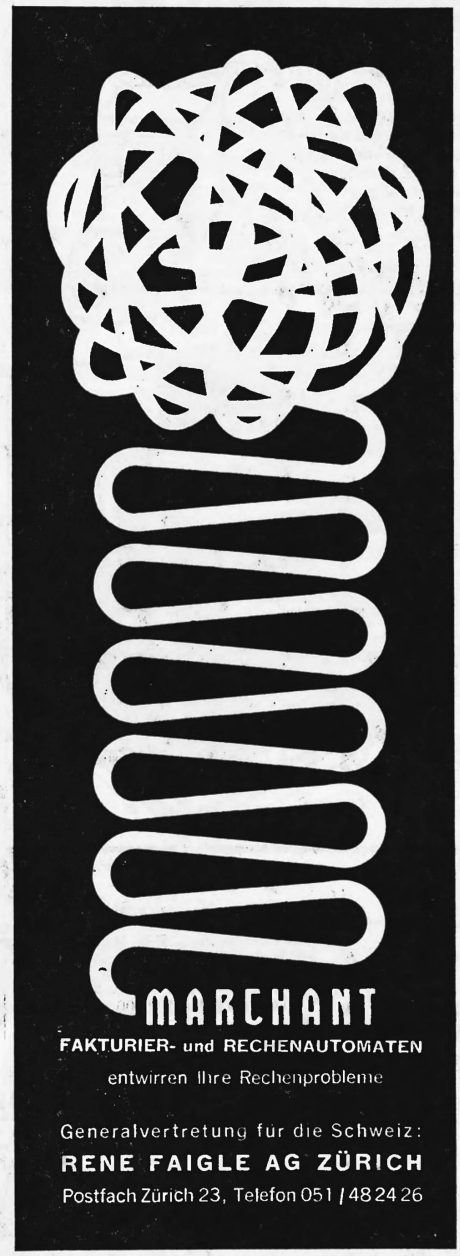
assemblée générale ordinaire

pour le mardi 10 avril 1962, à 16 heures 30, à l'hôtel des «Trois Couronnes», avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social à Vevey, dès le 28 mars 1962.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 2 au 8 avril sur présentation des titres, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et à sa succursale de Vevey.



FAKTURIER- und RECHENAUTOMATEN

entwirren Ihre Rechenprobleme

Generalvertretung für die Schweiz:

RENE FAIGLE AG ZÜRICH

Postfach Zürich 23, Telefon 051 / 48 24 26

Strebsamen Vertretern bieten wir einmalige Wiederverkaufsbedingungen

Bald 30 Jahre fabrizieren wir Kohle- und Hectopapiere, Matrizen, Farbbänder, Stempelkissen, Korrekturlacke und Stempelfarben.

Diese jahrzehntelange Erfahrung und unser stetes Forschen gewährleisten die hervorragende Qualität aller CARFA-Produkte.

Das geschulte Personal und die modernen, leistungsfähigen Maschinen in unserem fortschrittlichen Unternehmen ermöglichen unseren einwandfreien Kundendienst.

Die Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Erzeugnisse wird sehr gefördert. Wir möchten Ihnen mit zeitgemässem Büromaterial Ihre Arbeit erleichtern. So wurde unser CARFA HECTO geschaffen.

CARFA

Immer saubere Hände beim Umdrucken mit

Carfa Hecto

Carfa H 60, schwarz
- Sehr aktive, konzentrierte und rasch reagierende Farbzusammensetzung, ergibt bis 200 gut lesbare Abzüge.

Carfa H 90, blau
- Sehr sauber! Der Spezialfarbstoff färbt nur noch in Berührung mit Umdruckflüssigkeit
- bis 200 gut lesbare Abzüge.

Carfa Spirit-Carbon
- hervorragend, daher mit Garantie
- mit praktischen Begrenzungslinien
- jede Schachtel mit 1 Plastic-Walzenschoner

Carfa-Produkte — Schweizer-Produkte

CARFA AG POSTFACH ZÜRICH 23

Entreprise en plein développement

n'appartenant pas au secteur horlogerie,

cherche capitaux

pour réaliser son programme de fabrication.

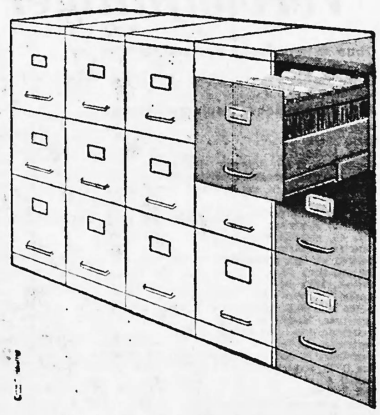
Pour tous renseignements, faire offre sous chiffre P 10497 N à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

BJ organisation

Ordnung und Übersicht in Ihrer Registratur ...

Unsere Vertikalschränke führen dazu

2, 3 oder 4 Schubladen auf Kugellagerführungen
Zentralverschluss
Einbrennlackierung
Sofort ab Lager lieferbar



Butscher + Jost AG
Betriebseinrichtungen
Organisationsmittel
Büromaschinen

Basel, Steinenvorstadt 59
Birsstr. 58, ✆ 061 41 99 77

Zürich, Bahnhofstrasse 74
✆ 051 23 25 77

LEICHTEISENFÄSSER

in jedem Zustand, nach allen Produkten, übernimmt durch eigenes Personal zu besten Tagespreisen

JACCAZ

Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

Kein Problem

sind für uns Grossauflagen.

Machen Sie einen Versuch!

Etzel-Druck AG, Einsiedeln

Telephon (055) 6 17 99

Inserieren Sie im SHAB.

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

LA BANCA UNIONE DI CREDITO, LUGANO

avvisa i Signori azionisti che, a sensi delle deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria, tenutasi oggi, il dividendo per l'esercizio 1961 del 5% = Fr. 25. per azione da Fr. 500 è immediatamente esigibile alle sue casse, meno il 3% di tassa federale di bollo sulle cedole ed il 27% d'imposta preventiva, cioè in Fr. 17.50 netti, contro presentazione della cedola N°. 12.

Lugano, 21 marzo 1962. La direzione.

Société Immobilière Plaine de Plainpalais

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 6 avril 1962, à 11 heures, dans les bureaux de Messieurs Choisy, Dumont & Cie, 20, rue de la Corraterie, à Genève.

Ordre du jour:

1° Présentation des comptes de l'exercice écoulé.
2° Rapport des commissaires aux comptes.
3° Divers.

Le compte de profits et pertes ainsi que le bilan au 31 décembre 1961, le rapport de gestion et le rapport des commissaires aux comptes sont à la disposition des actionnaires dès ce jour chez Messieurs Choisy, Dumont & Cie, 20, rue de la Corraterie, à Genève.

Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

L'assemblée générale annuelle

est fixée au 4 avril 1962, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Bex (grande salle).

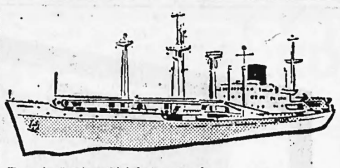
Ordre du jour:

1° Rapport et comptes de l'exercice 1961.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
4° Nomination d'un administrateur, en remplacement de M. le président Louis Chamorel, démissionnaire.
5° Nomination des contrôleurs des comptes.
6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions jusqu'au mardi 3 avril à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société au Bévieux sur Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la société au Bévieux, dès le lundi 26 mars 1962, du compte de profits et pertes, du bilan, des propositions concernant l'emploi du bénéfice net.

Bex, mars 1962. Le conseil d'administration.



SCHNELL GELADEN

Regelmässige Abfahrten nach

FERNOSTEN
Port Said, Häfen am Roten Meer, Malayahäfen, Singapur, Bangkok, Nordborneo, Philippinen, Hongkong, Japan und China. Zurück über Suez/Port Said nach Europa.

SCHNELL GEFAHREN

PAZIFIKGEBIET
Tahiti, Noumea, Honiara, Papua, Australisch und Niederländisch Neuguinea.

NEUSEELAND
Auckland, Wellington, Lyttelton, Dunedin, Bluff und bei genügendem Ladungsangebot nach weiteren neuseeländischen Häfen. Zurück über Panama nach Häfen auf dem europäischen Festland.

Ladehäfen:
Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerpen, London, Havre, Marseille und Genua.

SCHNELL GELÖSCHT

Schnelle Schiffe von über 10.000 Tonnen Tragfähigkeit; Kühl- und (Tief-)Gefrierräume; Tanks für flüssige Ladung; Schwerbäume bis 240 Tonnen.

Koninklijke Rotterdamsche Lloyd

AGENTEN:
ANTWERPEN, RUYS & CO.
BASEL, H. OEHL S.A.
BREMEN, GOTTFR. STEINMEYER & CO.
DÜSSELDORF, REEDEREIKONTOR GÜNTHER PREUSS
GENUA, AGENZIA MARITTIMA OLANDESE
HAMBURG, H. C. RÖVER GmbH.
MARSEILLE, RUYS & CO. S.A.
ROTTERDAM, RUYS & CO.
WIEN, ENRICO SPERCO & SOHN GmbH.

POLYAETHYLEN-BEUTEL

bedruckt und unbedruckt,

in allen Grössen vom Portionenbeutel bis zum Fasseinlagebeutel

Unsere modern eingerichteten Fabrikations-Anlagen gewährleisten eine einwandfreie Bedienung

GEISSMANN-PAPIER AG, DOTTIKON / AG
Extension Plastic

Telefon (057) 7 35 60 und 7 38 31

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D a	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplico	Fr. 250.—

Print-Fix

ab Fr. 2540.— *der leistungsfähige Vervielfältiger mit*

- *Drucklufteinfärbung*
- *Präzisions-Papierzuführung*
- *150 Abzüge pro Minute*
- *Mehrfarbendruck*
- *leise laufend*
- *Druckluft für Papierreinigung, Puderbestäubung, Matrizenreinigung*
- *Lochkartendruck*

Edgar Rutishauser
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

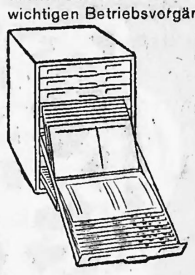
Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

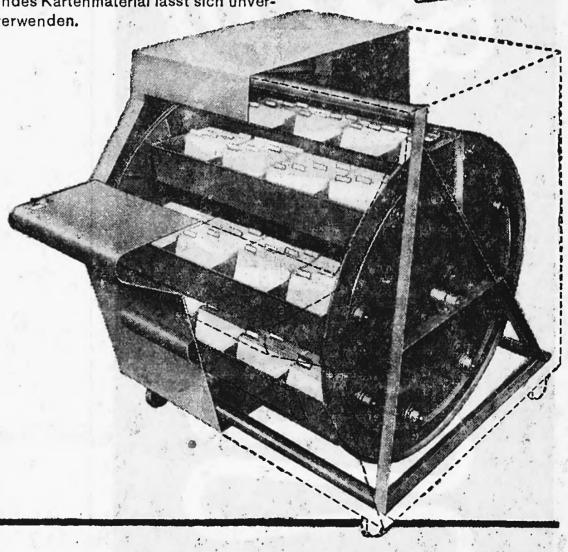
Wege zu besserer Übersicht

Unser Karteiprogramm reicht von der kleinen Stehkartei bis zur raffinierten Sichtkartei und der individuell gestalteten Gross-Kartei-Anlage. Wir modernisieren auch vorhandene Anlagen mit einfachen Mitteln. Verlangen Sie «Blätter für Organisation» Nr. 30 (Sichtkartei) und Nr. 33/38 (Rolstar- und Rollindex-Radkarteien).

Unten: Der neue, elektrisch gesteuerte «Rolstar»-Kartomat. 5000-35 000 Karten vor dem Sitzplatz, durch Fingerdruck regiert! Bestehendes Kartenmaterial lässt sich unverändert verwenden.

Die «Standard-Signalis»-Sichtkartei erfasst in synoptischer Übersicht alle wichtigen Betriebsvorgänge.





Rud. Fürrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051/27 16 90

Genève, 3, rue de Chantepoulet, tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstrasse 13

büro-fürrer Tödistrasse 48
MUBA: Halle XI, Standnummer 4238 und 4242

Dr. A. Wander AG., Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 6. April 1962, 15 Uhr, im Hotel «Schweizerhof», Bahnhofplatz 11, Bern.

Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1961.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht. Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes können von den Aktionären am Sitze der Gesellschaft, Monbijoustrasse 115, in Bern, eingesehen oder bezogen werden.

Zutrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung können bis und mit 3. April 1962 am Gesellschaftssitz bezogen werden. Teilnahmeberechtigt sind die am 23. März 1962 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 23. März 1962 bis 7. April 1962 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Bern, den 23. März 1962.

Dr. A. Wander AG.
Namens des Verwaltungsrates:
der Präsident: Dr. G. Wander.

Alte Guthaben nicht anstehen lassen

Durch Personalmangel oder Arbeitsüberhäufung kommt das Mahnwesen oft zu kurz. Und doch sind Sie auf das Geld angewiesen. Ueberlassen Sie uns die Umtriebe, und übertragen Sie uns alte Aussenstände zum erfolgreichen Inkasso. Darauf sind wir seit vielen Jahren spezialisiert.

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82

20jährige Erfahrung

«WABERIT»-

Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 29853-1 vom 4. Oktober 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankdorffeldstrasse 70 Telephon (031) 41 31 34